



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/43/880
6 December 1988
RUSSIAN
ORIGINAL: SPANISH

Сорок третья сессия
Пункт 126 повестки дня

СТАТУС НАБЛЮДАТЕЛЯ НАЦИОНАЛЬНО-ОСВОБОДИТЕЛЬНЫХ ДВИЖЕНИЙ,
ПРИЗНАВАЕМЫХ ОРГАНИЗАЦИЕЙ АФРИКАНСКОГО ЕДИНСТВА И/ИЛИ
ЛИГОЙ АРАБСКИХ ГОСУДАРСТВ

Доклад Шестого комитета

Докладчик: г-н Карлос ВЕЛАСКО МЕНДИОЛА (Перу)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Пункт, озаглавленный "Статус наблюдателя национально-освободительных движений, признаваемых Организацией африканского единства и/или Лигой арабских государств", был включен в предварительную повестку дня сорок третьей сессии в соответствии с пунктом 3 резолюции 41/71 Генеральной Ассамблеи от 3 декабря 1986 года.
2. На своем 3-м пленарном заседании 23 сентября 1988 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить этот пункт в свою повестку дня и передать его на рассмотрение Шестому комитету.
3. В связи с данным пунктом Комитету был представлен доклад Генерального секретаря (A/43/528 и Add.1 и 2), содержащий мнения, представленные государствами-членами в соответствии с пунктом 3 резолюции 41/71.
4. Комитет рассматривал данный пункт на своих 21, 22 и 50-м заседаниях 24 и 26 октября и 28 ноября. В кратких отчетах об этих заседаниях содержатся мнения представителей, выступивших в ходе обсуждения данного пункта (A/C.6/43/SR.21, 22 и 50).

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЙ

А. Проект резолюции A/C.6/43/L.10 и Rev.1

5. Комитету был представлен проект резолюции (A/C.6/43/L.10), озаглавленный "Статус наблюдателя национально-освободительных движений, признаваемых Организацией африканского единства и/или Лигой арабских государств", авторами которого явились Алжир, Бахрейн, Демократический Йемен, Джибути, Замбия, Иордания, Ирак, Йемен, Катар, Кувейт, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Марокко, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Саудовская Аравия, Сирийская Арабская Республика, Сомали, Судан и Тунис. Проект резолюции предусматривает следующее:

"Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 35/167 от 15 декабря 1980 года, 37/104 от 16 декабря 1982 года, 39/76 от 13 декабря 1984 года и 41/71 от 3 декабря 1986 года,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря,

ссылаясь на свою резолюцию 3237 (XXIX) от 22 ноября 1974 года, предоставляющую статус наблюдателя Организации освобождения Палестины,

ссылаясь также на свою резолюцию 31/152 от 20 декабря 1976 года, предоставляющую статус наблюдателя Народной организации Юго-Западной Африки,

стремясь повысить эффективность той роли, которую играют эти национально-освободительные движения,

учитывая необходимость содействовать работе этих организаций,

1. постановляет, что эти организации имеют право непосредственно и без посредников издавать и распространять свои сообщения, касающиеся сессий и работы Генеральной Ассамблеи, в качестве официальных документов Генеральной Ассамблеи;

2. постановляет также, что вышеупомянутые организации имеют право непосредственно и без посредников издавать и распространять свои сообщения, касающиеся сессий и работы всех международных конференций, созываемых под эгидой Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, в качестве официальных документов этих конференций;

3. считает, что вышеупомянутые организации имеют право непосредственно и без посредников издавать и распространять свои сообщения, касающиеся сессий и работы всех других органов Организации Объединенных Наций, а также конференций, созываемых под их эгидой, в качестве официальных документов этих конференций;

4. просит Генерального секретаря принять необходимые меры для осуществления настоящей резолюции".

6. На 50-м заседании 28 ноября 1988 года представитель Иордании внес на рассмотрение пересмотренный проект резолюции (A/C.6/43/L.10/Rev.1), авторами которого явились Алжир, Бахрейн, Демократический Йемен, Джибути, Замбия, Иордания, Ирак, Йемен, Кувейт, Катар, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Марокко, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Саудовская Аравия, Сирийская Арабская Республика, Сомали, Судан и Тунис; позже к ним присоединились Афганистан, Бангладеш и Куба. Представитель Иордании в устном порядке предложил поправку к пункту 3 постановляющей части, а именно вставить перед словами "условным обозначением" слово "соответствующим".

7. Проект резолюции A/C.6/43/L.10/Rev.1 с внесенными в него устными поправками был принят 81 голосом против 2 при 25 воздержавшихся (см. пункт 11, проект резолюции А).

8. До голосования с заявлениями в разъяснение мотивов голосования выступили представители Соединенных Штатов Америки, Греции (от имени двенадцати государств - членов Европейского сообщества), Израиля и Канады. После голосования с заявлениями в разъяснение мотивов голосования выступили представители Японии, Аргентины, Уругвая, Бразилии, Швеции (от имени Группы северных стран), Таиланда, Заира, Турции и Австрии.

В. Проект резолюции A/C.6/43/L.24 и Согг.1

9. На том же заседании представитель Кубы внес на рассмотрение проект резолюции (A/C.6/43/L.24 и Согг.1), авторами которого явились Алжир, Ангола, Афганистан, Бангладеш, Бахрейн, Демократический Йемен, Джибути, Ирак, Йемен, Катар, Куба, Кувейт, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Мадагаскар, Никарагуа, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Саудовская Аравия, Сирийская Арабская Республика, Сомали, Судан, Тунис, Уганда и Югославия.

10. Проект резолюции A/C.6/43/L.24 и Согг.1 был принят 87 голосами против 9 при 14 воздержавшихся (см. пункт 11, проект резолюции В).

11. До голосования с заявлением в разъяснение мотивов голосования выступил представитель Израиля. После голосования с заявлениями в разъяснение мотивов голосования выступили представители Японии, Турции, Франции, Бельгии, Италии, Таиланда и Соединенных Штатов Америки.

III. РЕКОМЕНДАЦИИ ШЕСТОГО КОМИТЕТА

12. Шестой комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюции:

/...

Статус наблюдателя национально-освободительных движений,
признаваемых Организацией африканского единства и/или
Лигой арабских государств

A

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 35/167 от 15 декабря 1980 года, 37/104 от 16 декабря 1982 года, 39/76 от 13 декабря 1984 года и 41/71 от 3 декабря 1986 года,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря 1/,

ссылаясь на свою резолюцию 3237 (XXIX) от 22 ноября 1974 года, предоставляющую статус наблюдателя Организации освобождения Палестины,

ссылаясь также на свою резолюцию 31/152 от 20 декабря 1976 года, предоставляющую статус наблюдателя Народной организации Юго-Западной Африки,

стремясь повысить эффективность той роли, которую играют эти национально-освободительные движения,

учитывая необходимость содействовать работе этих организаций,

1. постановляет, что Организация освобождения Палестины и Народная организация Юго-Западной Африки имеют право непосредственно и без посредников издавать и распространять свои сообщения, касающиеся сессий и работы Генеральной Ассамблеи, в качестве официальных документов Генеральной Ассамблеи;

2. постановляет также, что Организация освобождения Палестины и Народная организация Юго-Западной Африки имеют право непосредственно и без посредников издавать и распространять свои сообщения, касающиеся сессий и работы всех международных конференций, созываемых под эгидой Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, в качестве официальных документов этих конференций;

3. уполномочивает Секретариат издавать и распространять под соответствующим условным обозначением других органов или конференций Организации Объединенных Наций в качестве официальных документов Организации Объединенных Наций сообщения, представляемые непосредственно и без посредников Организацией освобождения Палестины и Народной организацией Юго-Западной Африки, по вопросам, касающимся работы этих органов и конференций;

4. просит Генерального секретаря принять необходимые меры для осуществления настоящей резолюции.

1/ A/43/528 и Add.1 и 2.

В

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 35/167 от 15 декабря 1980 года, 37/104 от 16 декабря 1982 года, 39/76 от 13 декабря 1984 года и 41/71 от 3 декабря 1986 года,

ссылаясь также на свои резолюции 3237 (XXIX) от 22 ноября 1974 года, 3280 (XXIX) от 10 декабря 1974 года и 31/152 от 20 декабря 1976 года,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря 2/,

учитывая резолюцию Конференции Организации Объединенных Наций по вопросу о представительстве государств в их отношениях с международными организациями, касающуюся статуса наблюдателя национально-освободительных движений, признаваемых Организацией африканского единства и/или Лигой арабских государств 3/,

отмечая, что Венская конвенция о представительстве государств в их отношениях с международными организациями универсального характера от 14 марта 1975 года 4/ регулирует только представительство государств в их отношениях с международными организациями,

принимая во внимание существующую практику приглашения вышеупомянутых национально-освободительных движений участвовать в качестве наблюдателей в сессиях Генеральной Ассамблеи, специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций, а также в работе конференций, проходящих под эгидой таких международных организаций,

будучи убеждена в том, что участие вышеупомянутых национально-освободительных движений в работе международных организаций способствует упрочению международного мира и сотрудничества,

стремясь обеспечить эффективное участие вышеупомянутых национально-освободительных движений в качестве наблюдателей в работе международных организаций и урегулировать с этой целью вопросы, касающиеся их статуса и средств, привилегий и иммунитетов, необходимых для осуществления их функций,

2/ A/43/528 и Add.1 и 2.

3/ См. Официальные отчеты Конференции Организации Объединенных Наций по вопросу о представительстве государств в их отношениях с международными организациями, Вена, 4 февраля-14 марта 1975 года, том II (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.75.V.12), документ A/CONF.67/15, приложение.

4/ Там же, том II, стр. 207.

отмечая, что многие государства признали эти национально-освободительные движения и предоставляют им в своих странах средства, привилегии и иммунитеты,

1. настоятельно призывает все государства, которые не сделали этого, в частности государства, принимающие международные организации или конференции, созываемые международными организациями универсального характера или проводимые под их эгидой, рассмотреть как можно скорее вопрос о ратификации или присоединении к Венской конвенции о представительстве государств в их отношениях с международными организациями универсального характера;

2. вновь призывает соответствующие государства предоставить делегациям национально-освободительных движений, которые признаются Организацией африканского единства и/или Лигой арабских государств и которым международными организациями предоставлен статус наблюдателя, средства, привилегии и иммунитеты, необходимые для осуществления их функций в соответствии с положениями Венской конвенции о представительстве государств в их отношениях с международными организациями универсального характера;

3. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.
